

10. SEPTEMBER. 2017. 14-th. SUNDAY AFTER PENTECOST. TONE - 5.

UNCOVERING OF THE RELICS OF ST. JOB OF POCHAEV.

Synaxis of the Ven. Fathers of the Kyivan Caves

Monastery, whose relics are in the Far Caves; Ven. Moses the Black (400). Righteous Anna the Prophetess, daughter of Phanuel, who met the Lord at the temple in Jerusalem (I). Ven. Theodore, (Monk Theodosius of the Kyivan Caves), prince of Ostrih (1483).

TROPAR OF SUNDAY IN TONE – 5.

Let us, the faithful, praise and worship the Word, co-eternal with the Father and the Spirit, born for our salvation of the Virgin. For in His Good will He was lifted up on the Cross in the flesh to suffer death and to raise the dead by His glorious Resurrection.

GLORY to the Father and the Son and the Holy Spirit.

NOW AND FOREVER and to the ages of ages, Amen.

KONDAK OF SUNDAY IN ONE – 5.

You descended into Hades, O my Saviour, destroying its gates as the Almighty, resurrecting the dead as Creator and destroying the sting of death. You have delivered Adam from the curse, O Lover of Mankind, and we all cry out to You: save us O Lord.

PROKEIMEN

PRIEST : “ Let us be attentive – Peace be unto all.”

READER : “And to your spirit.”

PRIEST : “ Wisdom.”

READER : “**PROKIMEN IN TONE 5.** You, O Lord, shall protect us and preserve us from this generation and forever.”

CHOIR : “ You, O Lord, shall protect us and preserve us from this generation and forever.”

READER : “ O Lord, save me for there is no longer any righteous man.”

READER: “You, O Lord, shall protect us and preserve us...”

CHOIR: “ from this generation and forever.”

THE EPISTLE: 11 Cor. 1 : 21 - 2 : 4

ALLELUIARIA

PRIEST : “ Peace be unto you reader.”

READER : “ And to your spirit.”

PRIEST : “ Wisdom.”

READER : “**ALLELUIA IN TONE 5.** Alleluia.”

CHOIR: “ **Alleluia, Alleluia, Alleluia.**”

READER: “Of Your mercies O Lord, I will sing forever; unto generation and generation I will proclaim Your truth with my mouth. Alleluia.”

READER: “You have said: Mercy will be established forever and My Truth will be prepared in the heavens.”

CHOIR : “ **Alleluia, Alleluia, Alleluia.**” ***(Repeat till censuring is done)***

GOSPEL: Mt. 22: 1 - 14.

COMMUNION VERSE

“ Praise the Lord from the heavens, praise Him in the highest. Alleluia, Alleluia, Alleluia.”

10. ВЕРЕСЕНЬ. 2017. НЕДІЛЯ 14-та. ПО П'ЯТИДЕСЯТНИЦІ. ГОЛОС 5-ий.

ПРЕПОДОБНОГО ОТЦЯ НАШОГО ІОВА, ІГУМЕНА ПОЧАЇВСЬКОГО. Собор прпп. отців Києво-Печерських, що в Дальніх печерах; Прп. Мойсея Мурина (бл. 400). Прав. Анни пророчиці, дочки Фануїлевої, яка зустріла Господа Ісуса Христа у храмі Єрусалимському (І). Св. Феодора, (монах Феодосій Києво-Печерський) кн. Острозького (1483).

ТРОПАР НЕДІЛЬНИЙ НА ГОЛОС 5-ий.

Співбезпочаткове Слово Отцеві і Духові, від Діви народжене на спасіння наше, оспівуймо, вірні, і поклонімося, бо Він благоволив Тілом зійти на хрест і смерть перетерпіти, і воскресити померлих славним Воскресінням Своїм.

СЛАВА Отцю і Сину і Святому Духові.
І НИНІ і повсякчас і на віки вічні, Амінь.

КОНДАК НЕДІЛЬНИЙ НА ГОЛОС 5-ий.

До аду, Спасе мій, зійшов єси і ворота зруйнував Ти, як Всесильний. Померлих, як Творець, воскресив з Собою, і смерти жало притупив Ти – і Адам від клятви визволений, Чоловіколюбче. Тому всі ми вживаємо: Спаси нас, Господи.

ПРОКИМЕН

СВЯЦ. : “Будьмо уважні! Мир всім.”

ЧИТ. : “І духові твому.”

СВЯЦ. : “Премудрість.”

ЧИТ. : “**ПРОКИМЕН НА ГОЛОС 5-ий.** Ти, Господи, збережеш нас і захистиш нас від роду цього і повік.”

ХОР.: “Ти, Господи, збережеш нас і захистиш нас від роду цього і повік.”

ЧИТ.: “Спаси мене, Господи, бо нестало праведного.”

ХОР.: “Ти, Господи, збережеш нас і захистиш нас від роду цього і повік.”

ЧИТ.: “Ти, Господи, збережеш нас і захистиш нас.”

ХОР.: “Від роду цього і повік.”

АПОСТОЛ: 11 Кор. 1 : 21 - 2 : 4.

АЛИЛУАЯРІЯ

СВЯЦ. : “Мир тобі читачу.”

ЧИТ. : “І духові твому.”

СВЯЦ. : “Премудрість.”

ЧИТ. : “**АЛИЛУЯ НА ГОЛОС 5-ий.** Алилуя.”

ХОР.: “**Алилуя, Алилуя, Алилуя.**”

ЧИТ.: “Милості Твої, Господи, повік оспівуватиму, з роду в рід оповім істину Твою устами моїми. Алилуя.”

ХОР.: “**Алилуя, Алилуя, Алилуя.**”

ЧИТ.: “Бо Ти сказав, повік збудується милість, на небесах утвердиться істина Твоя. Алилуя.”

ХОР.: “**Алилуя, Алилуя, Алилуя.**” **(повтори доки скінчиться кадіння)**

ЄВАНГЕЛІЯ: Мт. 22: 1 - 14.

ПРИЧАСНИЙ

“Хваліть Господа з небес, хваліть Його на вишніх. Алилуя, Алилуя, Алилуя.”